

MANUEL D'UTILISATION

TRUELLE MECANIQUE

HC91-E3



DECLARATION DE CONFORMITE CE

DIAM INDUSTRIES déclare que la machine type

Truelle mécanique HC91 avec moteur électrique

série No

année

Remplit les conditions requises des directives et normes

- 2006 / 42 CE
- 2000 / 14 CE
- 2001 / 95 CE
- 2002 / 95 CE
- LVD2014 / 35 / EU
- 2004 / 30 / EU
- EN 349.2008 : A1 : 2008
- EN 12100 : 2010
- EN 12649 : 2008
- EN ISO 5349-2/ 2001 + A1 : 2015

DIAM INDUSTRIES
ZI – High Tech
1 rue Albert Calmette
67610 LA WANTZENAU

Le Dirigeant,
Jean-Michel CHRISTOPH

The CE Conformité logo, consisting of the letters 'CE' in a bold, sans-serif font, followed by the word 'Conformité' in a smaller, italicized font.

SOMMAIRE

	PAGE
Préface du Manuel.....	4
Consignes particulières	5 à 10
Emploi.....	10 - 11
Contrôle – Description de la machine	11
Transport - Déplacement	11 - 12
Vérification avant la mise en route.....	12
Guidage de la machine	13
Utilisation	13 à 14
Entretien	15
Garantie	16
Vues éclatées	17 à 27

1. PREFACE DU MANUEL

Avant de quitter notre usine, chaque machine subit une série de tests au cours desquels tout est minutieusement vérifié.

La stricte observation de nos instructions assurera à votre machine, dans des conditions normales de travail, une grande longévité.

Les conseils d'utilisation et pièces détachées figurant sur ce document sont donnés à titre information et non d'engagement. Aucune garantie ne sera accordée en cas d'erreurs ou d'omissions, ou pour des dommages relatifs à la livraison, à la conception ou l'utilisation de la machine. Soucieux de la qualité de nos produits, nous nous réservons le droit d'effectuer, sans préavis, toutes modifications techniques en vue de leur amélioration.

Le document servira l'utilisateur à :

- ✓ Se familiariser avec la machine
- ✓ Connaître ses possibilités d'utilisation
- ✓ Eviter les accidents lors d'un emploi non adapté, par une personne non formée, lors de l'entretien, maintenance, remise en état, déplacement, transport.
- ✓ Augmenter la fiabilité et la durée de la machine
- ✓ D'assurer une utilisation correcte, un entretien régulier, un dépannage rapide afin de diminuer les frais de réparation et les temps d'immobilisation.

**Disponibilité du manuel à tout moment sur le lieu de travail.
Lecture et utilisation par toute personne assurant l'installation ou l'utilisation.
Les réglementations techniques obligatoires en vigueur dans le pays d'utilisation de la machine sont également à respecter pour une sécurité maximum.**

2. CONSIGNES PARTICULIERES

Conçue pour assurer un service sûr et fiable dans des conditions d'utilisation conformes aux instructions, la machine peut présenter des dangers pour l'utilisateur et des risques de détérioration. Des contrôles réguliers sur le chantier sont nécessaires pour s'assurer :

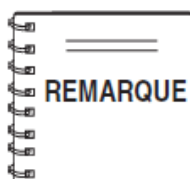
- ✓ De l'état technique parfait (utilisation suivant affectation en tenant compte des risques éventuels, suppression de toute mal fonction nuisible à la sécurité).
- ✓ De l'usage de pales conformes s'adaptant d'origine sur la machine, utilisation interdit de tout autre pale de forme, de dimension, de fixation non appropriée à la machine.
- ✓ D'un personnel compétent (qualification, âge, formation, instruction,) ayant pris connaissance dans le détail du manuel avant de commencer le travail ; toute anomalie électrique, mécanique ou d'autre origine sera contrôlée par une personne habilitée à intervenir (électricien, responsable d'entretien, agent revendeur agréé,).
- ✓ S'assurer du respect des avertissements et directives marqués sur la machine (protections adéquates personnelles, utilisation conforme, instructions de sécurité en général)
- ✓ Qu'aucune modification, transformation ou complément soit nuisibles à la sécurité et ne seront pas réalisées sans l'autorisation du fabricant,
- ✓ Du respect des fréquences de vérifications et contrôles périodiques préconisés.
- ✓ De la garantie de pièces de rechange d'origine lors de réparations.

CONSIGNE DE SÉCURITÉ

POUR VOTRE SÉCURITÉ ET LA SÉCURITÉ D'AUTRUI !

Les consignes de sécurité doivent être suivies à tout moment lorsque vous utilisez cet équipement. Lisez, comprenez et respectez les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation sous peine de blessures sur votre propre personne et autrui.

Ce manuel utilisation a été conçu pour fournir des instructions complètes d'utilisation sûre et efficace de la talocheuse-lisseuse *ma ..hiteman* .IDA. Pour des informations sur la maintenance du moteur, reportez-vous aux instructions du fabricant du moteur.



Avant toute utilisation de cette talocheuse-lisseuse poussée, assurez-vous que l'opérateur a lu et compris et qu'il respecte toutes les instructions de ce manuel.

SYMBOLES D'ALERTE AUX CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les trois (3) messages de sécurité ci-dessous vous informeront des risques pouvant engendrer des blessures pour vous et d'autres personnes. Ces consignes de sécurité concernent plus spécialement le niveau d'exposition de l'opérateur et sont précédées d'un des trois mots suivants : **DANGER**, **AVERTISSEMENT** ou **ATTENTION**.

DANGER

RISQUE de **MORT** ou de blessures **GRAVES** si vous **NE SUIVEZ PAS** ces instructions.

AVERTISSEMENT

RISQUE PROBABLE de **MORT** ou de blessures **GRAVES** si vous **NE SUIVEZ PAS** ces instructions.

ATTENTION

RISQUE de **BLESSURES** si vous **NE SUIVEZ PAS** ces instructions.

Les risques associés à l'utilisation d'une talocheuse-lisseuse seront mentionnés tout au long de ce manuel avec un symbole de danger et un symbole d'alerte à une consigne de sécurité.

SYMBOLES DE DANGER



Gaz d'échappement mortels



Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique. Ce gaz est incolore et inodore et son inhalation risque d'engendrer mort d'homme. **N'UTILISEZ JAMAIS** cette machine dans une zone confinée ou une enceinte qui ne permet pas la libre circulation d'air en quantité suffisante.



Carburant explosif



L'essence est extrêmement inflammable et ses vapeurs peuvent causer une explosion en cas d'inflammation. **NE DÉMARREZ PAS** le moteur près de carburant déversé ou de fluides combustibles. **NE REMPLISSEZ PAS** le réservoir de carburant lorsque le moteur tourne ou est encore chaud. **NE REMPLISSEZ PAS** trop le réservoir, dans la mesure où le carburant déversé risque de s'enflammer s'il entre en contact avec des pièces chaudes du moteur ou des étincelles du système d'allumage. Stockez le carburant dans des bidons agréés, des endroits bien ventilés et à l'écart d'étincelles et de flammes. **N'UTILISEZ JAMAIS** de carburant comme nettoyant.



Risques de brûlures



Les composants du moteur peuvent dégager une chaleur extrême. Pour éviter les brûlures, **NE TOUCHEZ PAS** ces zones lorsque le moteur tourne ou juste après son fonctionnement. N'utilisez **JAMAIS** le moteur avec les écrans thermiques retirés.



Pièces rotatives



N'utilisez **JAMAIS** la machine sans ses capots ou ses barrières de protection. Tenez **les doigts, les mains, les cheveux** et les **vêtements** à l'écart des composants en mouvement pour empêcher les blessures.

CONSIGNE DE SÉCURITÉ



Démarrage intempestif



Placez **TOUJOURS** l'interrupteur ON/OFF (Marche/Arrêt) du moteur sur position **OFF** (Arrêt), lorsque la talocheuse-lisseuse est inutilisée.



Risques respiratoires



Portez **TOUJOURS** une protection respiratoire agréée.



Surrégime



NE MODIFIEZ JAMAIS les réglages usine du régulateur de régime du moteur. Risque de blessures personnelles et de dégâts pour le moteur ou le matériel sous peine de fonctionnement à un régime supérieur au régime maximum autorisé.



Risques pour les yeux et les oreilles



Portez **TOUJOURS** une protection des yeux et des oreilles agréée.



Messages liés aux dégâts matériels

D'autres messages importants émaillent ce manuel pour éviter l'endommagement de votre talocheuse-lisseuse, d'autres biens ou l'environnement.



ATTENTION

Cette talocheuse-lisseuse poussée, d'autres biens ou le cadre avoisinant risquent d'être endommagés si vous ne suivez pas ces instructions.

RÈGLES D'UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ

RÈGLES D'UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT

Suivez les instructions figurant dans ce manuel sous peine de blessures graves, voire mort d'homme ! Cette machine doit être utilisée uniquement par un personnel formé et qualifié ! Elle est réservée à un usage industriel.

Les consignes de sécurité suivantes doivent toujours être suivies lorsque vous utilisez la talocheuse-lisseuse poussée HDA.

SÉCURITÉ

- **N'UTILISEZ PAS** cette machine et n'effectuez pas de maintenance dessus avant d'avoir lu ce manuel de bout en bout. Le manuel devra rester disponible et accessible à l'opérateur.
- Cette machine ne doit pas être utilisée par des mineurs.
- **N'UTILISEZ JAMAIS** la machine à d'autres fins que celles décrites dans ce manuel.
- **N'UTILISEZ JAMAIS** la machine sans vêtements de protection adéquats, lunettes incassables, bottes à embout d'acier et autres dispositifs de protection requis pour le travail.



- **N'UTILISEZ JAMAIS** des accessoires ou extensions qui ne sont pas recommandés par Multiquip pour cette machine sous peine d'endommager la machine et/ou de vous blesser.
- Le fabricant n'endosse aucune responsabilité pour tout accident causé par des modifications apportées à la machine. Les modifications non autorisées de la machine annuleront toutes les garanties associées. Toute modification pouvant donner lieu à une modification des caractéristiques d'origine de la machine doit toujours être confiée au fabricant, qui devra confirmer que la machine est conforme aux réglementations de sécurité appropriées.

- **N'UTILISEZ JAMAIS** cette machine lorsque vous ne vous sentez pas bien pour cause de fatigue, maladie ou prise de médicaments.
- **N'UTILISEZ JAMAIS** la machine sous l'influence de drogues ou d'alcool.
- Remplacez la plaque signalétique et les étiquettes autocollantes d'utilisation et de sécurité dès qu'elles deviennent difficiles à lire.
- **VÉRIFIEZ TOUJOURS** si la visserie de la machine est bien serrée (écrous et boulons, par exemple) avant de démarrer.
- **NE TOUCHEZ JAMAIS** le collecteur d'échappement, le silencieux ou le cylindre chaud. Laissez-les refroidir avant d'effectuer une maintenance sur la machine.



- **Hautes températures** – Laissez refroidir le moteur avant d'ajouter de l'essence ou d'effectuer une maintenance ou une réparation. Tout contact avec des composants **chauds** peuvent causer des brûlures graves.
- Le moteur de cette talocheuse-lisseuse exige une circulation d'air adéquate pour le refroidissement. **N'UTILISEZ JAMAIS** la machine dans un lieu clos ou un espace restreint où la circulation d'air est compromise. Si la circulation d'air est limitée, elle causera de graves dégâts au moteur et risque de causer des blessures. Rappelez-vous que le moteur dégage du monoxyde de carbone, un gaz **MORTEL**.



- **RÉAPPROVISIONNEZ TOUJOURS** en carburant dans une zone bien ventilée, loin des étincelles et des flammes nues.
- **USEZ TOUJOURS** d'une extrême prudence lorsque vous manipulez des liquides **inflammables**. Pour réapprovisionner en essence, **ARRÊTEZ** le moteur et laissez-le refroidir.
- **N'UTILISEZ JAMAIS** la machine dans une atmosphère explosive où des fumées sont présentes ou près de matériaux combustibles. Risque d'explosion ou d'incendie pouvant causer des **blessures graves, voire mort d'homme**.



- **NE FUMEZ PAS** à proximité de la machine. Les **vapeurs de carburant** ou le déversement de carburant sur le moteur **chaud** risquent de déclencher un incendie ou une explosion.



- Il est dangereux de remplir le réservoir jusqu'à l'orifice de remplissage sous peine de projections de carburant.
- **N'UTILISEZ JAMAIS** de carburant comme nettoyant.

RÈGLES D'UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ

- **NE FAITES JAMAIS TOURNER** le moteur sans filtre à air. Risque de dégâts sérieux pour le moteur. Effectuez une maintenance régulière sur le filtre à air pour éviter le dysfonctionnement du carburateur.
- **NE PLACEZ JAMAIS** les *pieds* ou les *mains* derrière les anneaux de garde durant le démarrage ou l'utilisation de cette machine.
- **ÉVITEZ** de porter des bijoux ou des vêtements lâches qui risquent de se prendre sur les commandes ou des composants mobiles sous peine de blessure grave.
- **ÉLOIGNEZ-VOUS TOUJOURS** des composants *rotatifs* ou *mobiles* durant le fonctionnement de la machine.
- **Composants mobiles** – Arrêtez le moteur avant d'effectuer une maintenance ou une réparation. Tout contact avec des composants mobiles peut causer des blessures graves.
- **ASSUREZ-VOUS TOUJOURS** que la zone d'utilisation est dégagée avant de démarrer le moteur.
- **NE LAISSEZ JAMAIS** la machine *sans surveillance* avec le moteur en marche.
- **ASSUREZ-VOUS TOUJOURS** que l'opérateur connaît bien les consignes de sécurité et les techniques d'utilisation avant d'utiliser la machine.
- **GARDEZ TOUJOURS** la zone de travail bien rangée.
- **DÉGAGEZ TOUJOURS** la zone de travail en retirant particules, outils, etc. qui pourraient constituer un danger pendant le fonctionnement de la machine.

AVERTISSEMENT

ASSUREZ-VOUS TOUJOURS que la zone d'utilisation est dégagée avant de démarrer le moteur.

- Personne d'autre que l'opérateur ne doit se trouver dans la zone de travail pendant que la machine fonctionne.
- Respectez toujours toutes les réglementations contraignantes applicables à la protection de l'environnement et en particulier, au stockage du carburant, à la manipulation des substances dangereuses et au port de vêtements et d'équipement de protection. Instruisez l'utilisateur au besoin ou, en tant qu'utilisateur, demandez ces informations et cette formation.
- **STOCKEZ TOUJOURS** correctement la machine lorsqu'elle n'est pas utilisée. Stockez toujours la machine dans un lieu sec et propre, hors de portée des enfants.

Transport

- **ARRÊTEZ TOUJOURS** le moteur avant le transport.
- Serrez bien le bouchon du réservoir de carburant et fermez le robinet de carburant pour éviter les projections de liquide.
- Faites la vidange d'essence avant de transporter la machine sur de longues distances ou des routes en mauvais état.

- Lorsque vous placez la machine sur une plate-forme de camion pour le transport, arrimez-la toujours.
- **UTILISEZ TOUJOURS** les techniques de levage correctes pour déplacer la machine.

Sécurité relative à la maintenance

- Ne lubrifiez et ne procédez **JAMAIS** à une maintenance avec la machine en marche.
- **ATTENDEZ TOUJOURS** que la machine ait suffisamment refroidi avant toute maintenance.
- Maintenez la talocheuse-lisseuse en bon état de fonctionnement.
- Réparez immédiatement les dommages subis par la machine et remplacez toujours les pièces cassées.
- Jetez les déchets dangereux conformément aux règlements en vigueur. Parmi les déchets dangereux utilisés, citons l'huile moteur, le carburant et les filtres à carburant.
- **N'UTILISEZ PAS** de boîtes de conservation des aliments ou en plastique pour la mise au rebut des déchets.

Urgences :

- **SACHEZ TOUJOURS** où se trouve *l'extincteur d'incendie* le plus proche.



- **SACHEZ TOUJOURS** où se trouve *la trousse de premiers soins* la plus proche.



- En cas d'urgence, sachez *toujours* où se trouve le téléphone le plus proche ou *ayez un téléphone à proximité sur le lieu de travail* . Informez-vous également des numéros de téléphone de l'ambulance, *du médecin* et de la *caserne de pompiers les plus proches* . Ces informations sont précieuses en cas d'urgence, car elles peuvent permettre d'empêcher qu'une situation grave ne devienne tragique.



FICHE TECHNIQUE

MODELE : HC91-E3	MOTEUR Electrique Monophasé 230V / 50Hz
Puissance	2.2 kW
Nombre de pales	4
Diamètre de la zone de travail	900 mm
Vitesse de rotation	133 tr/min
Encombrement	L 1850 x l 960 x H 960
Poids total	86 kg
Vibrations manche	1.1 – 1.5 m/s
Bruit	97 – 103 LWA (dB) 82 – 86 LPA (dB)

3. EMPLOI

Utilisation :

- ✓ Truelle mécanique à talocher et à lisser.
- ✓ La dimension est donnée par le diamètre d'un cercle délimité par les pales en mouvement.
- ✓ Ces pales effectuent un travail de finition sur le béton dans un mouvement rotatif sur la surface.

Type d'outils : se divisent en trois catégories

- ✓ Pales d'ébauche (largeur 280mm) larges, possédant des bords relèves tournés vers le haut pour ne pas pénétrer ou abîmer la surface de béton frais, se montent par simple agrafage sur les pales de finition.
- ✓ Pales de finition (largeur 150mm) plus petites, exercent davantage de pression pour égaliser la surface pendant le durcissement du béton. Elles sont réversibles lorsqu'un de leur côté est usé.
- ✓ Pales mixtes (largeur 200mm) sont utilisées à la fois pour effectuer un travail d'ébauche et de finition.

REFERENCE PALE	TYPE
T090-103	Finition
T090-203	Ebauche
T090-401	Plateau de lissage
T090-402	Plateau de lissage
T090-305	Mixte

4. CONTROLE – DESCRIPTION DE LA MACHINE

- ✓ A réception, contrôlez l'état de votre machine
- ✓ Conservez-la en bon état de propreté.
- ✓ Restez toujours attentif pendant le travail.
- ✓ Vérifiez la fixation des pièces (vibration anormale), le bon montage des pales.

Au nombre de quatre, ces pales sont fixées à un axe rotatif vertical par un croisillon et espacées de façon égale.

Le croisillon doit être rigide et solide afin d'assurer un maintien vertical et horizontal des pales pendant le travaille de finition.

Un arceau de protection permet à l'opérateur d'approcher la machine des murs et autres obstacles sans danger d'abîmer ou de casser les pales et en toute sécurité. L'arceau de protection est relié au bloc moteur.

La transmission moteur est faite par un embrayage commandé (galet tendeur fixé à un axe vertical et commandé par une poignée sur le brancard de conduite) qui permet la rotation des pales dans le sens des aiguilles d'une montre.

5. TRANSPORT – DEPLACEMENT

Un anneau d'élingage permet de transporter dans une position normale la machine jusqu'à son lieu de travail.

L'arceau supporte une charge équivalente à trois fois le poids de la machine avant rupture.

6. VERIFICATION AVANT LA MISE EN ROUTE

- ✓ Avant toute mise en service, lisez attentivement la notice, familiarisez vous avec la machine.
- ✓ Le champ de travail doit être parfaitement en ordre, bien éclairé, et ne doit présenter aucun risque (ni humidité, ni produits dangereux à proximité).
- ✓ Portez obligatoirement port du casque antibruit.
- ✓ Portez des protections appropriées au travail
- ✓ Toute personne étrangère doit être écartée du champ de travail

- ✓ Utilisez uniquement des pales ou plateaux d'origine. L'utilisation de pales ou plateaux de forme, de dimension de fixation non appropriés à la machine est interdit.

- ✓ Le fabricant décline tout responsabilité résultant d'un emploi inadapté, de toute modification, adaptation ou motorisation non conforme à définition d'origine prévue par le constructeur.

Mise en service

Assurez-vous avant de toute mise en service :

- ✓ Etat de la rallonge électrique
- ✓ Section/taille de la rallonge suffisante
- ✓ Réseau électrique suffisant

Consignes de sécurité

Reportez-vous au manuel du moteur avant toute mise en service.

Veuillez lire et assimiler ces consignes, à défaut, vous vous exposez à des blessures corporelles, voir un danger mortel ou la détérioration de l'équipement si les instructions ne sont suivies.

7. GUIDAGE DE LA MACHINE

Si un opérateur utilise la machine pour la première fois il doit se familiariser avec la technique de conduite et s'entraîner dans un endroit aux dimensions suffisantes, exempt d'obstacles de façon à faciliter son déplacement.

Le déplacement de la machine sur la surface à talocher se commande par le maniement du brancard qui modifie la position du cercle de protection.

Maniement brancard

- ✓ Horizontal
- ✓ Vers le bas
- ✓ Vers le haut
- ✓ Incliné à droite
- ✓ Incliné à gauche

Déplacement

- Sans
- Vers la droite
- Vers la gauche
- Vers l'avant
- Vers l'arrière

8. UTILISATION

- ✓ Le travail d'ébauche élimine les agrégats grossiers, aplanit les bosses et les creux, rend compacte la surface de béton. Le béton doit être suffisamment dur et purgé de l'eau remontant à la surface.
- ✓ Préparation de la dalle de la même façon que pour talochage manuel. S'assurez d'avoir une surface convenablement nivelée (tirage à règle vibrante préconisé.)
- ✓ Lorsque la dalle est devenue suffisamment dure, commencez le talochage avec la pale d'ébauche à l'horizontale pour abîmer ou pénétrer le béton.
- ✓ Prévoyez les différentes opérations avant de commencer le travail afin d'obtenir un travail parfait
- ✓ Dans le cas d'un travail prolongé sur béton frais, décollez les pales du sol avant de les mettre en rotation.

- ✓ Le travail d'ébauche débute perpendiculairement à celui de la mise en forme. Si l'on procède à une seconde opération d'ébauche, elle devra être faite à angle droit par rapport à la première passe.

Toutes les opérations successives devront toujours être faites perpendiculairement à la passe précédente.

- ✓ Chaque passe devra chevaucher la précédente d'une ½ passe afin de minimiser les risques d'imperfections sur la surfaces. Le travail de finition s'effectue après le travail d'ébauche pour obtenir une surface désirée et doivent être espacées afin de laisser le béton accroître sa prise.
- ✓ Durant la première opération de finition il est possible d'utiliser des pales usagées en position horizontale à cause de leurs légères incurvations dues à l'usure. Dans le cas de pales neuves, les incliner légèrement.
- ✓ A chaque opération successive de surfaçage, augmentez légèrement le degré d'inclinaison des pales pour obtenir une pression plus forte sur le béton.
- ✓ Dans le cas où on obtient une surface avec arêtes, réduisez l'inclinaison et continuez le processus jusqu'à planéité complète, puis augmentez légèrement l'inclinaison.
- ✓ L'inclinaison est excessive si le bord relevé de la pale est à plus de 25 à 30 mm au dessus de la surface de béton.
- ✓ Des modifications peuvent amener à rectifier les plans de travail. Certains endroits seront plus vite pris que d'autres. Normalement, le béton posé en premier lieu doit être travaillé d'abord.
- ✓ En cas de béton plus tendre accolé à la surface à traiter, travaillez parallèlement à la jonction et chevauchez la couche tendre de quelques centimètres.
- ✓ Des défauts de surface obligent également l'opérateur à procéder différemment. Les creux et les bosses subsistant après la mise en forme peuvent être corrigés pendant le travail d'ébauche. Les trous seront remplis en tournant autour, dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour les bosses, opérez inversement.

Réglage micrométrique des pales

L'inclinaison des pales est commandée par un volant au centre du brancard. Pour donner l'inclinaison, vissez le volant de commande. Chaque tour de volant augmente l'angle des pales. Quelques tours suffisent pour atteindre l'angle optimal.

Pour diminuer l'angle dévissez le volant de commande.

NOTA : Afin d'éviter toute irrégularité, les pales doivent être utilisées de façon absolument horizontale.

Le degré d'inclinaison des pales est augmenté pendant les différentes opérations de talochage, afin d'accroître de pression de la pale sur la surface de béton dense et dure.

Lorsque le béton est prêt, travaillez régulièrement et systématiquement la surface.

Le travail d'ébauche corrige les défauts mineurs qui apparaissent pendant les opérations de forme.

9. ENTRETIEN

Entretien moteur : reportez-vous au livret d'entretien du moteur.

Débranchez le câble d'alimentation électrique avant toutes interventions d'entretien.

- ✓ Nettoyez la machine après chaque emploi (pas de haute pression)

Stockez les produits dans un endroit sûr, hors de portée des enfants. Enlevez tous les outils de réglage et les clés.

Réducteur :

Shell Valvata K680

Esso Cyclesso TK680

Le lubrifiant sera éliminé conformément aux modalités prescrites par la législation en vigueur.

Graissage :

- ✓ Vérifiez et remplissez de graisse les graisseurs du croisillon d'entraînement des lames.
Ne faites jamais fonctionner sans graisse.
- ✓ Graissage de la butée à bille.

10. GARANTIE

La Société DIAM INDUSTRIES garantit la machine contre tout défaut de fabrication pendant douze mois à partir du moment où celle-ci sort d'usine. Nous considérons que la journée de travail de la machine est de 8 heures par jour.

La garantie ne couvre pas les pannes produites par une usure normale, un mauvais usage, une surcharge, une installation inadéquate ou un mauvais entretien de la machine.

La garantie prévoit la réparation et le remplacement des pièces, parties ou ensembles défectueux, qui seraient reconnus comme tels par notre personnel technique en usine.

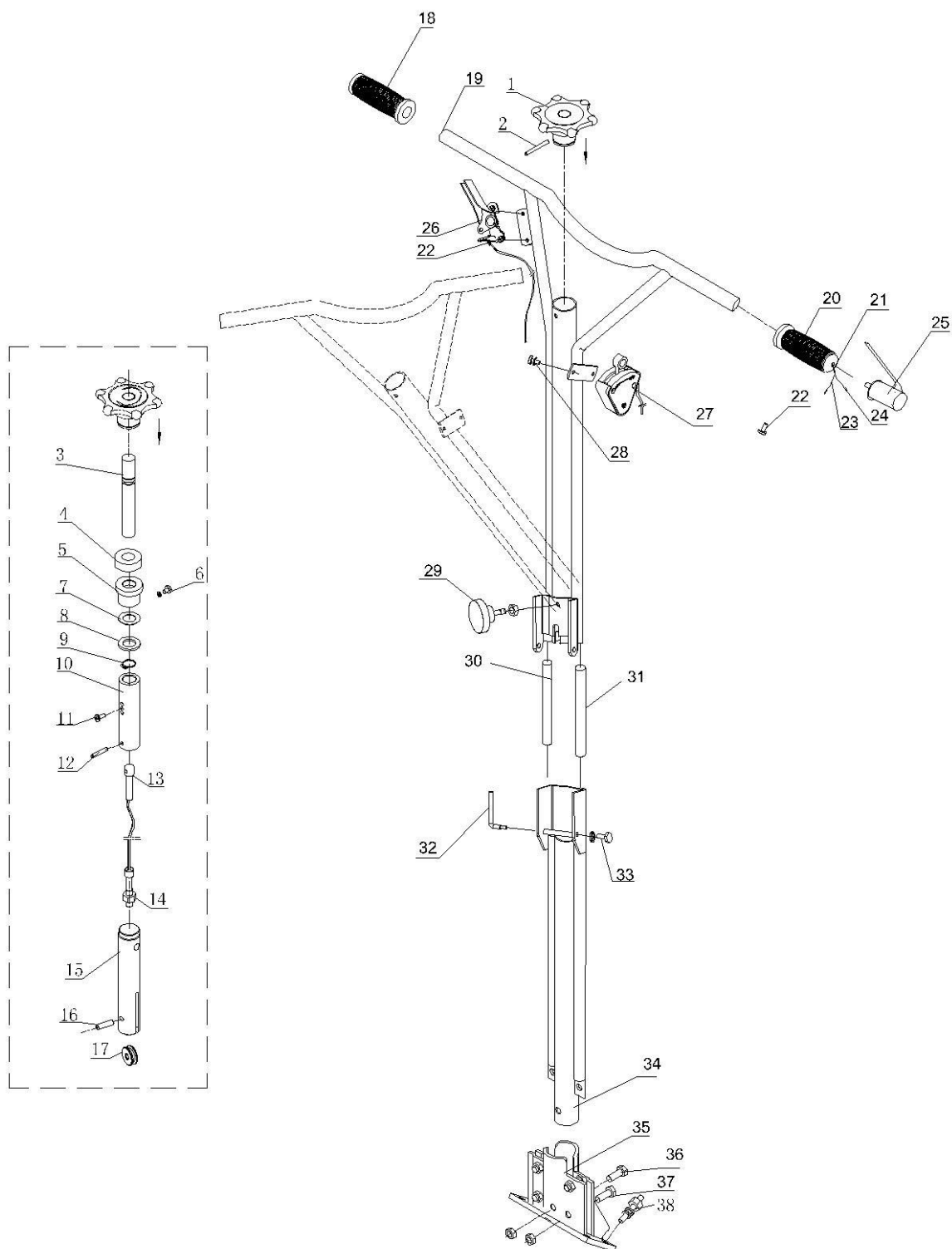
Ces éléments devront nous être retournés et seront ensuite réexpédiés avec les frais d'envoi à la charge du client.

La garantie cessera, si nous constatons que la machine a été mal utilisée ou si une intervention inadaptée a eu lieu sans l'autorisation écrite de la société DIAM INDUSTRIES. Elle cessera aussi dans le cas où les conditions de paiement établies n'auraient pas été respectées.

En ce qui concerne les matériaux qui ne sont pas fabriqués par la société DIAM INDUSTRIES (appareillages électriques, roulements, moteurs, ...), leur garantie dépendra des fournisseurs.

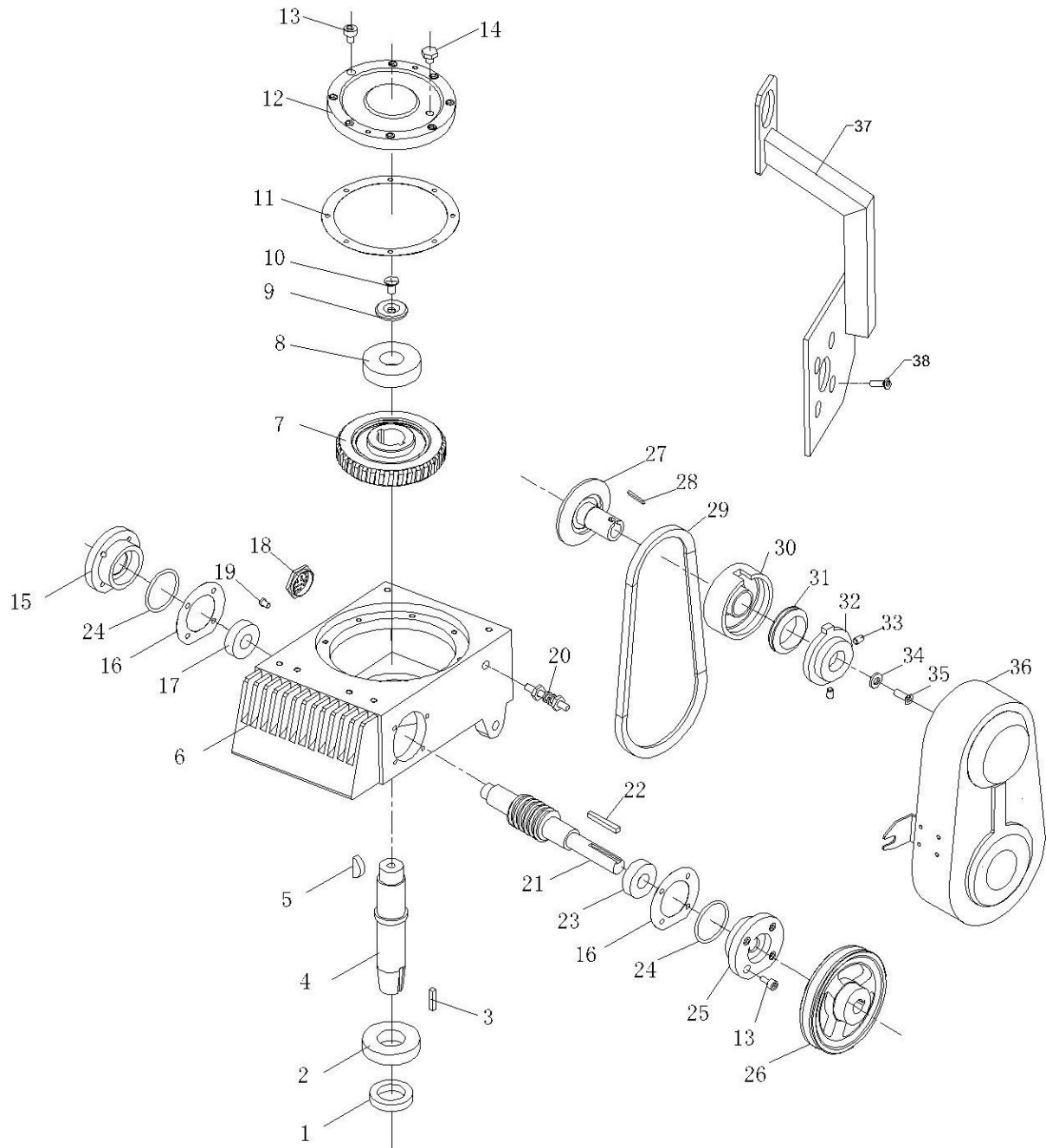
La société DIAM INDUSTRIES ne s'engage en aucun cas au paiement d'indemnisation de dommages et intérêts.

11. VUES ECLATEES



Item No.	Part No.	Description	Qty.
1	4365501	KNOB	1
2	9024	PIN	1
3	4365503	THREADED ROD	1
4	9025	BEARING	1
5	4365502	BUSHING	1
6	9026	BOLT	1
	9022	SPRING WASHER	1
7	9033	SPRING WASHER	1
8	4365504	WASHER	1
9	9027	WASHER	1
10	4365505	ALUMINIUM BUSHING	1
11	9028	BOLT	1
12	9030	PIN	1
13	4405512	PITCH CONTROL CABLE	1
14	9016	NUT	1
15	4365511	CABLE WHEEL BUSHING	1
16	9031	PIN	1
17	4365508	CABLE WHEEL	1
18	9035	GRIP	1
19	4405100S	UPPER HANDLE	1
20	9035a	GRIP	1
21	9126	SLEEVE	1
22	9021	BOLT	3
	9011	WASHER	2
	9128	SPRING WASHER	1
23	9119	WIRE	2
24	9570	WIRE CONNECTOR	2
25	1165200A	DEADMAN SWITCH	1
26	4365400	THROTTLE ASSY	1
27	4365200	SAFTY SWITCH CENTRIFUGAL	1
28	9010	BOLT	2
	9011	WASHER	2
29	9381	LOCKING KNOB	1
	9045	NUT	1
30	9784	PLASTIC TUBE	1
31	9800	PLASTIC TUBE	1
32	4365110	LOCKING GRIP	1
33	9098	BOLT	1
	9038	WASHER	1
34	4405100X	LOWER HANDLE ASSY	1

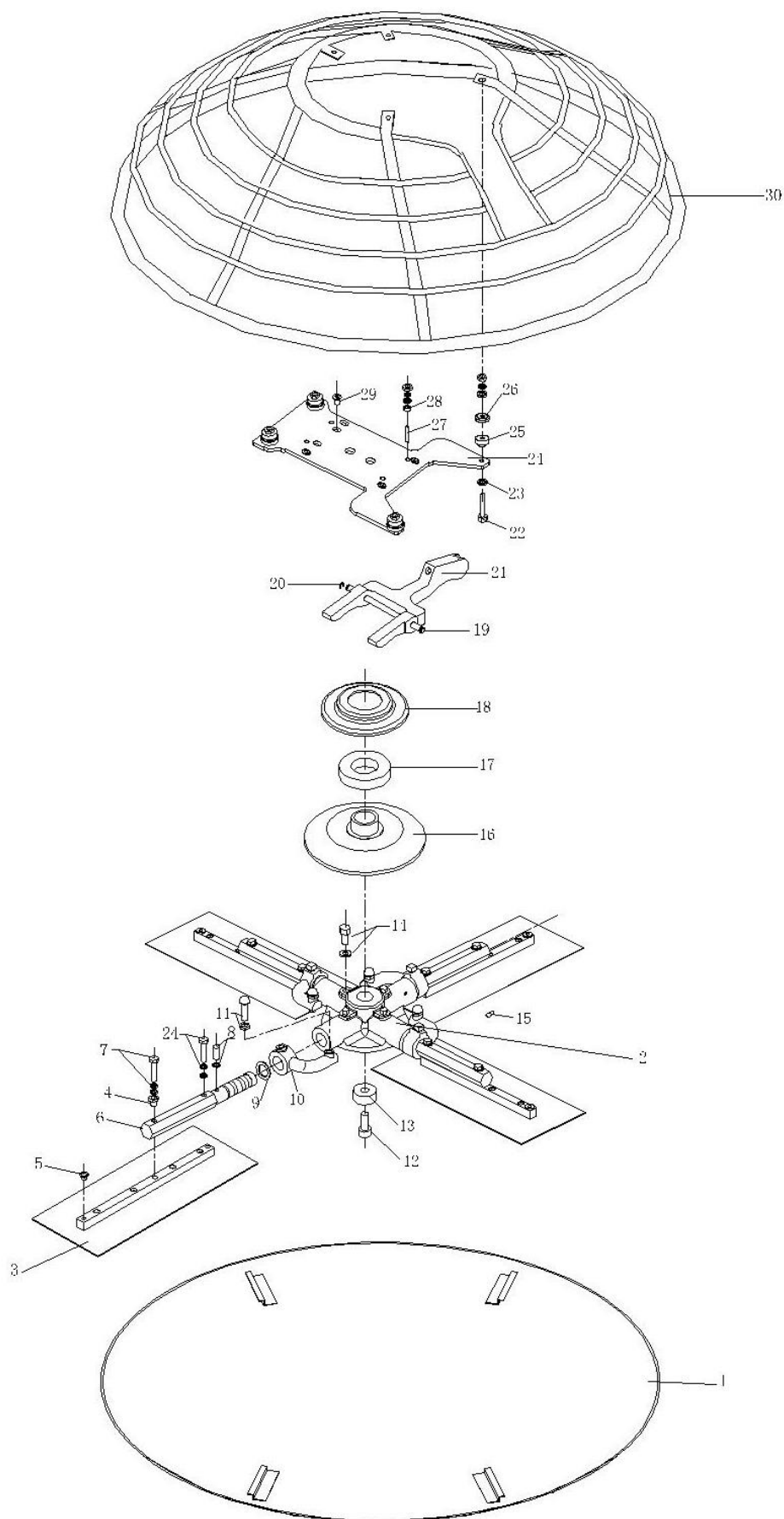
Item No.	Part No.	Description	Qty.
35	4405300	BRACKET	1
36	9017	BOLT	1
37	9018	BOLT	4
	9016	NUT	5
38	9044	BOLT	4
	9045	NUT	4
	9046	SPRING WASHER	4
	9047	WASHER	4



Item No.	Part No.	Description	Qty.
1	9050	SEAL	1
2	9048	BEARING	1
3	9051	PIN	1
4	4364011	MAIN SHAFT	1
5	9052	KEY	1
6	4364003	GEARBOX CASING	1
7	4364010	WORM GEAR	1
8	9049	BEARING	1
9	4364006	WASHER	1
10	4364007	BOLT	1
11	4364008	PLASTIC SHIMMING	1
12	4364005	GEARBOX COVER	1
13	9043	BOLT	16
14	4364100	OIL RELIEF VALVE	1
15	4364014	BEARING FLANGE	1
16	4364015	PLASTIC SHIMMING	2
17	9063	BEARING	1
18	9064	OIL SIGHT GLASS	1
19	9053	BOLT	2
20	9044	BOLT	1
	9059	NUT	2
	9046	SPRING WASHER	1
	9047	WASHER	1
21	4364013	COUNTER SHAFT	1
22	9054	KEY	1
23	9057	BEARING	1
24	9056	SEAL	2
25	4364012	BEARING FLANGE	1
26	4362001	PULLEY	1
	4462001	PULLEY(9HP)	1
27	4363001	SPINDLE	1
	4463001	SPINDLE(9HP)	1
28	9076	KEY	1
	9155	KEY(9HP)	1
29	9061	BELT	1
	9161	BELT(9HP)	1
30	4363002	DRUM	1
	4463002	DRUM(9HP)	1
31	4363004	WEIGHT	1
	4463004	WEIGHT(9HP)	1
32	4363003	FACE PLATE	1
	4463003	FACE PLATE(9HP)	1

Item No.	Part No.	Description	Qty.
33	9078	BOLT	2
	9478	BOLT(9HP)	2
34	4363005	WASHER	1
35	9079A	BOLT	1
	9146	BOLT(9HP)	1
36	4362100	BELT GUARD	1
	4362100A	BELT GUARD(9HP)	1
37	4368000	HOOK LIFT	1
	4408000	HOOK LIFT(9HP)	1
38	9079	BOLT	4
	9151	BOLT(9HP)	4
	9037	SPRING WASHER	5
	9038	WASHER	5

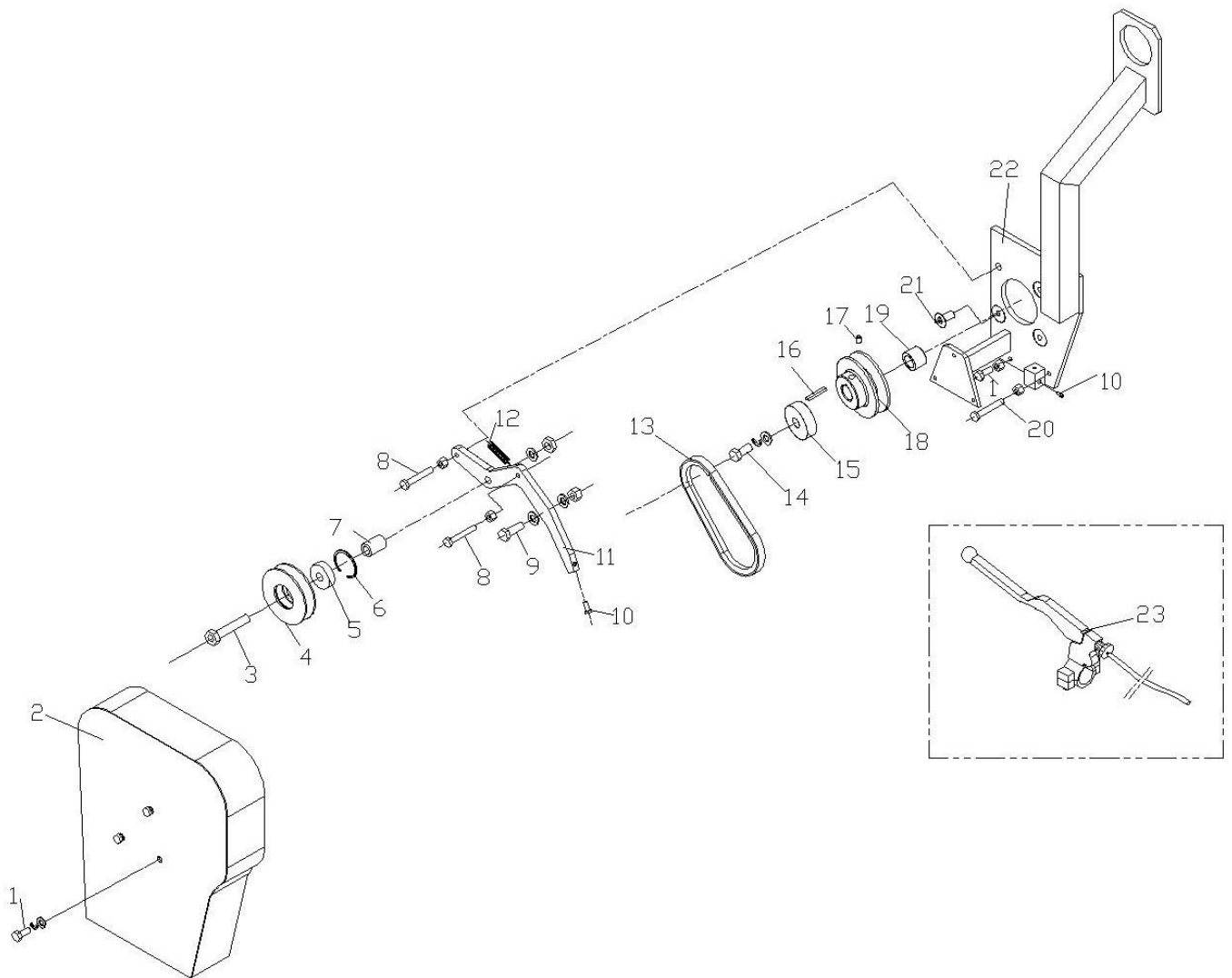
PIECES UNIQUEMENT POUR LES HC91 AVEC MOTEUR HONDA GX270.



Item No.	Part No.	Description	Qty.
1	FP9404P/NP	PAN	1
2	4366005	SPIDER PLATE	1
3	F90416	FINISH BLADE	4
4	4366007a	ADJUSTING NUT	4
5	4366911	PLASTIC THREAD PROTECTOR	4
6	4366001A	TROWEL ARM	4
7	9215	BOLT	4
	9037	SPRING WASHER	4
	9038	WASHER	4
8	9540	BOLT	4
	9059	NUT	4
9	9073	SEAL	4
10	4366006	LIFTING LEVER	4
11	9067	BOLT	4
	9059	NUT	4
12	9410A	BOLT	1
13	4366004	BUSHING	1
14	9066	BOLT	4
	9046	SPRING WASHER	4
15	9069B	GREASE NIPPLE	4
16	4366003A	PRESSURE PLATE	1
17	9070A	BEARING	1
18	4366002A	PRESSURE PLATE COVER	1
19	4365509	YOKE ARM PIN	1
20	9034	RETAINING CLIP	2
21	4365510	YOKE ARM	1
22	9040	BOLT	4
	9037	SPRING WASHER	4
	9038	WASHER	4
	9036	NUT	4
23	9039	WASHER	4
24	4369000	ENGINE PLATE	1
	4369100	ENGINE PLATE(9HP)	1
25	4364009	RUBBER BUSHING	4
26	4364002	BUSHING CAP	4

Item No.	Part No.	Description	Qty.
27	9041	BOLT	4
	9044	BOLT(9HP)	4
	9037	SPRING WASHER	4
	9046	SPRING WASHER(9HP)	4
	9038	WASHER	4
	9047	WASHER(9HP)	4
	9036	NUT	4
	9045	NUT(9HP)	4
28	4364004	WASHER	4
	9159	WASHER(9HP)	4
29	9042	BOLT	6
30	4367000	GUARD RING	1

PIECES UNIQUEMENT POUR LES HC91 AVEC MOTEUR HONDA GX270.



Item No.	Part No.	Description	Qty.
1	9220	BOLT	4
	9330	WASHER	3
	9022	SPRING WASHER	3
	9448	NUT	1
2	363422	BELT GUARD	1
3	9321	BOLT	1
	9047	WASHER	1
	9059	NUT	1
4	363491	TENSIONER	1
5	9474	BEARING	1
6	9412	RETAINER RING	1
7	363490	BUSHING	1
8	9746	BOLT	2
	9448	NUT	2
9	9747	BOLT	1
	9038	WASHER	2
	9138	NUT	1
10	9010	BOLT	2
11	363489	PLATE	1
12	9411B	SPRING	1
13	9587	BELT	1
14	9096	BOLT	1
	9103	SPRING WASHER	1
	9038	WASHER	1
15	363499	WASHER	1
16	9930	KEY	1
17	9101	BOLT	1
18	363498	PULLEY	1
19	47867	WASHER	1
20	9015	BOLT	1
	9448	NUT	1
21	9079	BOLT	3
22	363509	HOOK LIFT	1
23	363518a	GRIP	1

DIAM INDUSTRIES
1 rue Albert Calmette
Z.I. High Tech
67610 LA WANTZENAU

Tél. : +33 (0)3 90 29 29 50
Fax : +33 (0)3 90 29 29 55
Mail : info@diamindustries.com

www.diamindustries.com